

# Art on Sax

*Collection de saxophones géants à  
l'effigie des pays de l'Union Européenne*



## Sommaire

L'association Internationale	
Adolphe Sax	3
Art on Sax	4
Europe	5
Allemagne	6
Autriche	7
Belgique	8
Bulgarie	9
Chypre	10
Danemark	11
Espagne	12
Estonie	13
Finlande	14
France	15
Grèce	16
Hongrie	17
Irlande	18
Italie	19
Lettonie	20
Lituanie	21
Luxembourg	22
Malte	23
Pays-Bas	24
Pologne	25
Portugal	26
République Tchèque	27
Roumanie	28
Royaume-Uni	29
Slovaquie	30
Slovénie	31
Suède	32
Contacts	33

# L'Association Internationale Adolphe Sax

Depuis 1990, l'Association Internationale Adolphe Sax s'est fixé pour mission d'assurer la coordination harmonieuse et cohérente des initiatives suscitées par la figure emblématique d'Adolphe Sax.

Elle s'est donné pour objectifs :

- de mettre en valeur le saxophone sous toutes ses facettes et dans tous les domaines où il a été ou est une source d'inspiration ;
- de toucher par des activités diversifiées tous les musiciens qui pratiquent cet instrument, qu'ils soient amateurs ou professionnels ;
- de favoriser la composition d'œuvres contemporaines afin de participer à l'élargissement du répertoire ;
- d'associer la notion de saxophone à Dinant, de poursuivre, par le biais d'un contenu culturel, la redéfinition de l'image de marque de la région dinantaise et ainsi de renouveler sa promotion touristique, économique et culturelle ;
- de participer à la rénovation de la Cité par l'intégration d'œuvres d'art dans des espaces spécialement réaménagés (le monument d'hommage à Adolphe Sax réalisé par Félix Roulin, la statue-banc réalisée par Jean-Marie Mathot, **Art on Sax**, le Parcours des Anamorphoses...);
- de proposer une programmation diversifiée susceptible d'attirer de nouveaux publics pendant mais également en dehors de la saison touristique ;
- de faire de chaque événement une fête porteuse d'avenir et de prolongements.

Outre le Concours International Adolphe Sax organisé tous les quatre ans, elle a à son actif un Concours pour Jeunes Saxophonistes, une Journée des Harmonies, un Grand Rassemblement de Saxophonistes (plus de 1000 saxophonistes lors de chaque édition). L'association complète son champ d'action par la commande d'œuvres et l'enregistrement de CD's relatifs à ces différents événements, des concours de composition ainsi que par l'organisation de nombreuses actions ponctuelles.

L'Association Internationale Adolphe Sax se compose de représentants de la Ville de Dinant, de la Province de Namur, de l'Académie de Musique de Dinant, de l'Agence de Développement Local, du Centre Culturel Régional de Dinant, du Comité Musical, de la Maison du Patrimoine Médiéval Mosan, de la Maison du Tourisme de la Haute Meuse, du Royal Syndicat d'Initiative et de personnes-ressources.

Site officiel de l'Association Internationale Adolphe Sax: <http://sax.dinant.be>



*Le visiteur qui flâne dans la Ville de Dinant est intrigué par les nombreux saxophones qui jalonnent le pont et les rues. Que représente cette myriade de couleurs et de symboles sur ces instruments démesurés ? Quel sens caché croit-on y voir ? Ce petit guide vous apportera un éclairage et suscitera votre envie d'en apprendre plus...*

Le 6 novembre 1814 naît à Dinant Antoine-Joseph Sax (dit Adolphe Sax), brillant inventeur du saxophone et de bien d'autres instruments. La Ville de Dinant, à travers diverses actions et manifestations, tient à rendre hommage à son talentueux enfant. Parmi celles-ci, l'exposition **Art on Sax**.

Initiée par l'Association Internationale Adolphe Sax (AIAS) et la Maison du Tourisme de la Haute-Meuse, l'exposition **Art on Sax** a été inaugurée en novembre 2010, lors de l'Europ'A Sax. Il s'agissait de célébrer la co-Présidence belge du Conseil de l'Europe. A l'époque, l'exposition se composait de 28 saxophones réalisés avec l'aide du Fonds européen du Programme Wallon de Développement Rural et avec le soutien du Commissariat Général au Tourisme.

Ces saxophones sont habillés aux couleurs des 28 pays de l'Union européenne. Un concours de graphisme d'envergure internationale a permis la réalisation de ceux-ci. Un 29<sup>e</sup> saxophone géant, aux couleurs de la Croatie, vient les rejoindre par la suite. En 2015, quatre autres saxophones représentant : la Ville de Dinant, la Wallonie, la Belgique et Adolphe Sax sont ajoutés. Pour la première fois, à l'occasion du Nouvel An chinois en janvier 2017, l'exposition **Art on Sax** accueille en son sein un saxophone d'un pays non-européen, à savoir la République Populaire de Chine.

Cette exposition urbaine, visible librement sur le Pont Charles de Gaulle ainsi qu'à divers endroits de la ville, connaît un succès grandissant. Les photographies prises par les nombreux touristes, désireux d'immortaliser leur présence aux côtés de ces colosses aux couleurs chatoyantes, en sont la preuve. La popularité de ces œuvres a rapidement dépassé les murs de la ville puisque l'AIAS est régulièrement sollicitée pour prêter ses saxophones géants. Citons pêle-mêle des collaborations avec Saint-Malo, Rennes et Dinan, mais aussi avec Strasbourg à l'occasion du Congrès Mondial de Saxophone en 2015. Plus près de chez nous, Eupen, Tournai et Florennes en ont également profité. Notons qu'un exemplaire unique trône sur la rive du Lac Léman, à Montreux, cadeau de la Belgique au Montreux Jazz Festival. Un autre est visible à Coxyde, dans l'entrée du hall du Casino.

L'histoire de l'exposition **Art on Sax** est une réussite avérée qui est loin d'être achevée. En effet, parmi les projets de l'AIAS figure la volonté de compléter cette collection. Dans le futur, les visiteurs pourront admirer de nouveaux saxophones géants et de nouvelles symboliques.

-Il existe 34 saxophones géants à Dinant : 27 l'Union européenne + 1 Europe + 1 la Croatie + 1 la République Populaire de Chine + 1 Ville de Dinant + 1 la Wallonie + 1 la Belgique + 1 Adolphe Sax

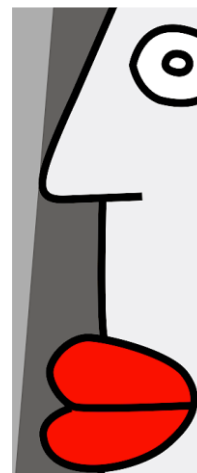
-Dimensions : 3,30 m (hauteur), 6mm (épaisseur du polyester), 60kg (poids total sans le support en béton)

# EUROPE

THIERRY NOIR

'Le saxo noir,

Ref. AOS2011\_0



*Thierry Noir, célèbre pour avoir été le premier artiste à graffer le mur de Berlin en 1984, a été immédiatement pressenti pour peindre le saxophone européen. On reconnaîtra aisément sa technique volontairement minimaliste et ses coups de pinceaux aux couleurs vives. Son style cartoonnesque se traduit par des visages colorés aux grosses lèvres purpurines.*



# ALLEMAGNE

SYLVAIN CLARENNE

'Schlagermeister,

Ref. AOS2011\_10



*« Le football est un sport simple : 22 hommes courent derrière un ballon pendant 90 minutes et à la fin, les Allemands gagnent toujours », phrase du footballeur anglais Gary Lineker qui constatait que très souvent les compétitions footballistiques étaient remportées par la Mannschaft, l'équipe nationale allemande.*

# AUTRICHE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Kristallwelten,

Ref, AOS2011



*Il s'agit d'une évocation du parc à thème : les « Mondes de cristal de Swarovski » véritable univers dédié au cristal sous toutes ses facettes. Un immense visage vert garde l'entrée de ce monde magique. De sa bouche jaillit une cascade d'eau. Les remous ainsi créés génèrent des bulles, petits clins d'œil à la firme autrichienne « Red Bull ».*

# BELGIQUE

## BELGIQUE

CHRISTOPHE THIRY  
& DAMIEN GOURDIN

'Compromis,

AOS2011\_2



« Une superposition de saxophones inversés envahit le bas de l'instrument. Les couleurs utilisées sont celles du drapeau belge. Nous avons le coq wallon et le lion flamand, l'un portant une cravate et l'autre un nœud papillon. Dans le bas, les onomatopées « blablabla » évoquent les pourparlers incessants et les compromis à la belge. Au centre de tout, le logo de Bruxelles (l'iris) est présent en superposition »

Thiry et Gourdin

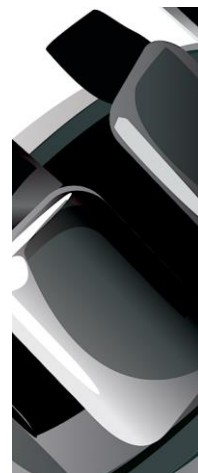


# BULGARIE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Topalov,

AOS2011



*« Topalov » : allusion à Veselin Topalov, joueur et grand maître des échecs. D'où les couleurs noir et blanc (de l'échiquier).*

# CHYPRE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'A land of colors,

Ref. AOS2011\_4



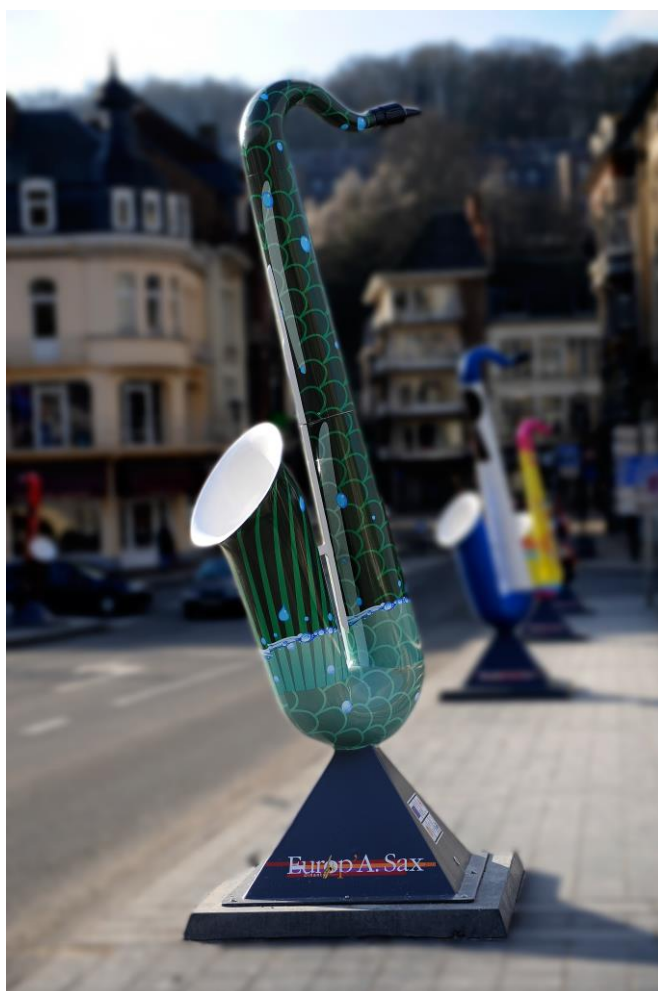
*Chypre est appelée l'île aux mille couleurs depuis l'Antiquité en raison de ses gisements de cuivre affleurants, de ses fleurs variées et de ses épices multicolores.*

# DANEMARK

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Den Lille Havfrue,

Ref. AOS2011\_6



*Évocation de la queue en écailles de  
"La petite Sirène", conte de l'écrivain  
danois Hans Christian Andersen.*

# ESPAÑA

## ESPAGNE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Mira,

Ref. AOS2011\_25



*C'est une évocation du peintre et sculpteur espagnol Joan Miró, librement inspirée de son tableau « Personajes en la noche guiados por los rastros fosforescentes de los caracoles ».*

*Le titre du saxophone est un jeu de mots entre l'invitation à regarder l'œuvre (mira) et le peintre (Miró).*



# ESTONIE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Russian Keyhole,

Ref. AOS2011\_7



*Considérée depuis toujours comme la porte d'entrée occidentale de l'Empire russe, l'Estonie peut être comparée à une serrure par laquelle on peut transiter clandestinement mais aussi espionner l'URSS.*

*Les trois couleurs choisies évoquent le drapeau national.*

# FINLANDE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Aqua = Vita,

Ref. AOS2011\_8



*Le Salmiakki Koskenkorva est une boisson alcoolisée populaire finlandaise. Il s'agit d'un mélange de vodka et d'une composition à base de sirop de glucose et d'extrait de réglisse très noire, ce qui explique la couleur sombre du saxophone.*

*L'Aquavit tire son nom du latin « aqua vitae » qui signifie « eau-de-vie ».*

# FRANCE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Sexy France, La Lala lala lala,

Ref. AOS2011\_9



*Il s'agit d'une jambe de danseuse habillée d'un bas résille et d'un porte-jarretelle évoquant le french-cancan. La partie inférieure du saxophone représente la cuisse et le bec symbolise le pied.*

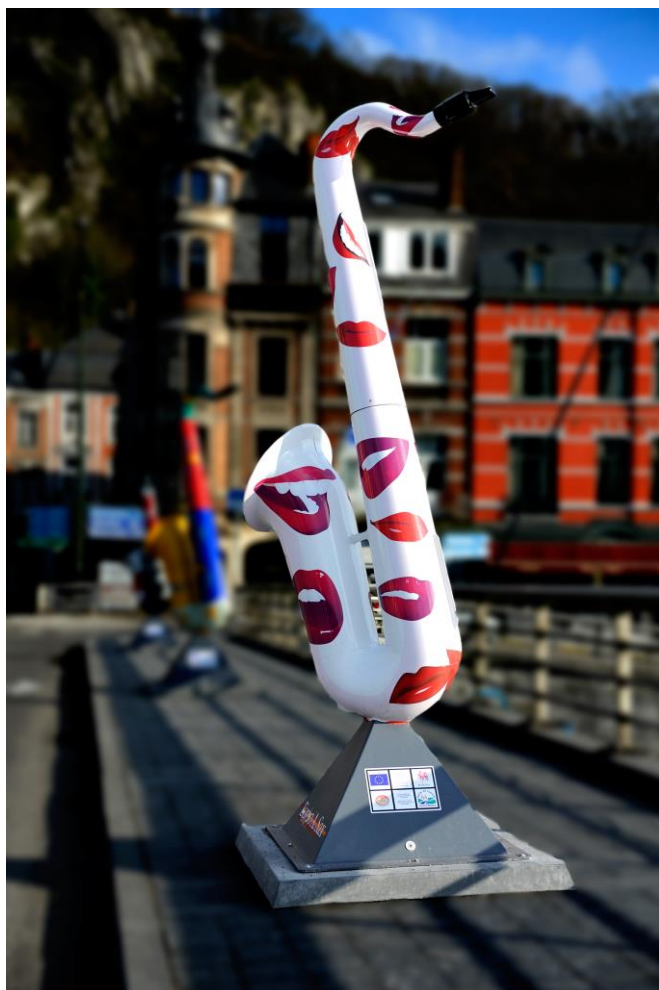
# GRECE

## GRECE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Dêmos,

Ref. AOS2011\_11



*Pays où sont nées la démocratie et la liberté de parole. D'où les différentes bouches qui s'expriment.*

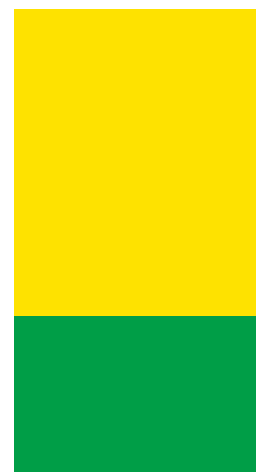


# HONGRIE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Rubik,

Ref. AOS2011\_12



*Les carrés de couleur rappellent le fameux Rubik's Cube des années '80 inventé par le Hongrois Ernő Rubik.*

# IRLANDE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Good Luck, Ireland,

Ref. AOS2011\_13



*Saint Patrick, évangéliste de l'Irlande au V<sup>e</sup> siècle, aurait expliqué le mystère de la Sainte-Trinité à l'aide d'un trèfle. Depuis lors, le trèfle est le symbole de ce pays.*

*Si vous observez bien le saxophone, vous aurez peut-être la chance d'en trouver un à quatre feuilles.*

# ITALIE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Il Cavaliere,

Ref. AOS2011\_14



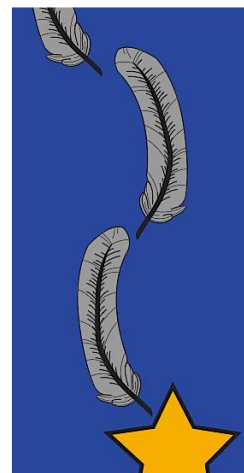
*Les couleurs de ce saxophone  
évoquent une célèbre marque de  
voitures italiennes.*

# LETTONIE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Like a Bird,

Ref. AOS2011\_15



*"Like a bird" : allusion à l'oiseau national du pays, la bergeronnette hochequeue représentée sur le pavillon du saxophone.  
Les couleurs ne sont pas celles du drapeau mais celles des armoiries de la Lettonie.*



# LITUANIE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Dunk,

Ref. AOS2011\_16



*Il s'agit d'un ballon de basket revisité sous forme de saxophone. Le basket-ball est le sport national en Lituanie, par ailleurs meilleure nation européenne dans ce sport.*

*Le mot "dunk" repris sur le saxophone désigne un smash au panier réalisé à deux mains.*

# LUXEMBOURG

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Deluxe,

Ref. AOS2011\_17



*Petit pays certes mais très prospère.  
Il est assimilé ici à une corne  
d'abondance d'où dégoulinent des  
€uros.*

# MALTE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Melitta,

Ref. AOS2011\_18



*Dans l'Antiquité, l'île était réputée pour son miel ("Meli" en grec et "Melitta abeille ") qui était exporté dans tout le bassin méditerranéen.*

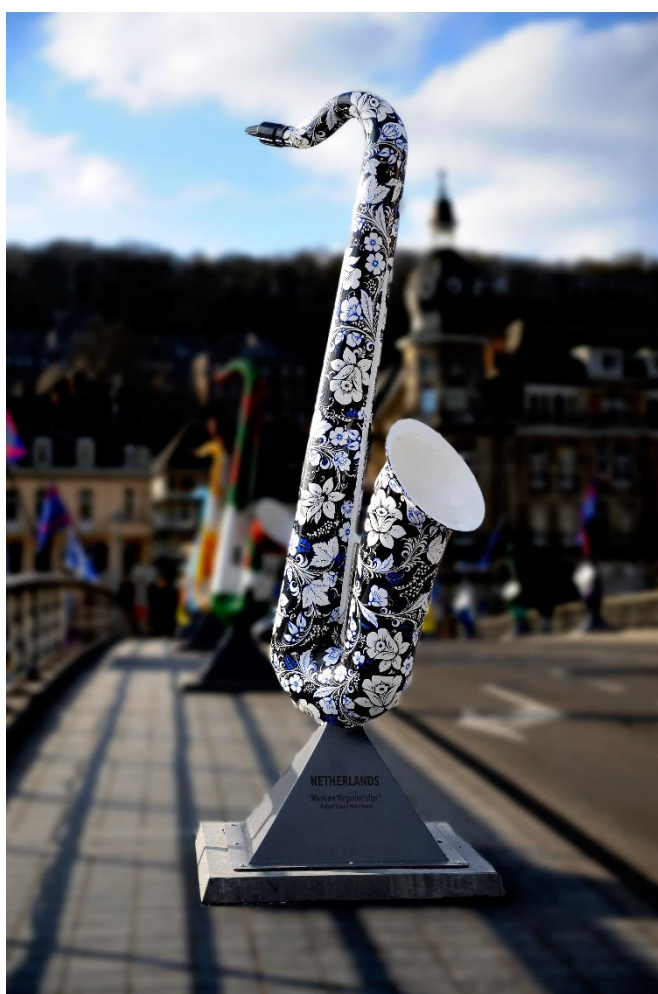
*Certains prétendent que le miel rappelle également la couleur ocre des falaises de l'île...*

# PAYS-BAS

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Where are the golden tulips?,

Ref. AOS2011\_19



*Dans le courant du XVI<sup>e</sup> siècle, la tulipe, originaire d'Orient, est introduite aux Pays-Bas et rencontre immédiatement un succès florissant dont la production n'a jamais cessé de croître.*

*La couleur noire du saxophone fait référence à l'ambition hollandaise de créer une tulipe noire.*

*Les « Golden Tulips » sont une célèbre chaîne d'hôtels hollandais.*



# POLOGNE

CHRISTOPHE THIRY  
& DAMIEN GOURDIN

'Wycinanki,

Ref. AOS2011\_20



« Nous avons pris comme référence graphique pour ce saxophone, les wycinanki polonais. Il s'agit d'un artisanat décoratif réalisé à partir de découpages de papier tantôt monochromes tantôt multicolores. Dans chacun de ceux-ci, nous avons inséré des symboles typiques de ce pays : la Sirène de Varsovie, Chopin, les cigognes, les ours, la vodka, un lajkonik, les pierogi, l'armurerie polonaise, les bisons, les icônes ou encore les églises orthodoxes.

Nous avons choisi des couleurs vives que l'on peut retrouver dans l'architecture polonaise. Dans le haut du saxophone, la couleur prédominante est le bleu qui fait référence à la mer Baltique et également aux lacs de Mazurie. Dans le bas, sont représentés les Tatras (célèbres montagnes polonaises) et des formes décoratives de style 'art nouveau'.

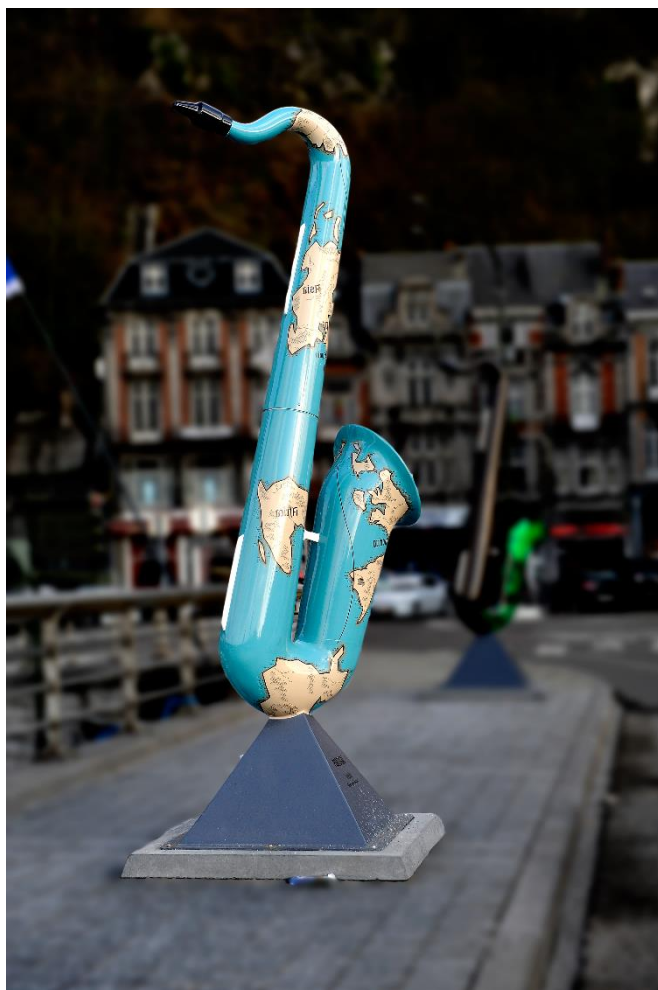
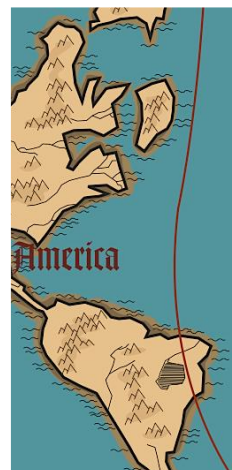
Thiry & Gourdin

# PORTUGAL

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Tordesillas,

Ref. AOS2011\_21



*Ancienne carte du monde portant la démarcation verticale instaurée par le traité de Tordesillas (7 juin 1494) qui définissait l'appartenance des colonies. A l'Ouest de cette ligne : les territoires espagnols (Chili, Équateur, Pérou...). A l'Est, les propriétés portugaises (Brésil, Açores, Cap Vert ...).*

# REPUBLIQUE REPUBLIQUE

# TCHEQUE TCHEQUE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Prazske Jaro,

Ref. AOS2011\_5



*Ceci est une évocation du Printemps de Prague (1968) réprimé par l'URSS qui envoya des chars dans la capitale tchèque. Deux d'entre eux sont visibles en noir et blanc sur le saxophone.*

# ROUMANIE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Vlad,

Ref. AOS2011\_22



*Il s'agit d'une allusion au Comte Dracula, vampire sanguinaire dont le roman a été inspiré par Vlad III l'Empaleur, prince de Valachie, province méridionale de Roumanie.*



# ROYAUME -UNI



CHRISTOPHE THIRY  
& DAMIEN GOURDIN

'Free,

Ref. AOS2011\_27



« Le Royaume-Uni nous fait directement penser à une nation branchée et décalée. Le mouvement punk initié dans ce pays nous a fait prendre le chemin d'une composition moins calculée tout en restant esthétique. Les couleurs de fond jaune et rose sont inattendues mais harmonieuses. Le saxophone présente différents éléments. On peut y voir : Big Ben, un bus à double étages, les célèbres cabines téléphoniques, un bouledogue anglais coiffé du chapeau de la Reine, le passage pour piétons des Beatles immortalisé sur un de leur disque, les lunettes de John Lennon, les bobbies qui protègent la couronne...

Dans le bas du saxophone, sont représentés les emblèmes des trois pays formant la Grande-Bretagne : le chardon pour l'Ecosse, le poireau pour le Pays de Galles et la rose des Tudor pour l'Angleterre. »

Thiry & Gourdin

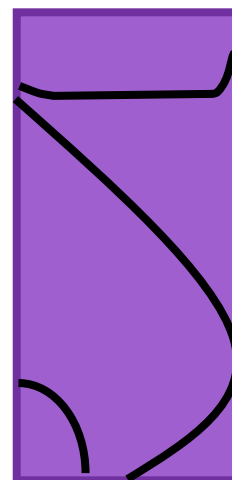


# SLOVAQUIE

ANDRE RICHARD

Juraj Jánošík,

Ref. AOS2011\_23



*Il s'agit d'une évocation d'un héros populaire du pays : Juraj Jánošík, sorte de Robin des Bois ayant vécu fin du XVII<sup>e</sup>S et début XVIII<sup>e</sup>S.*

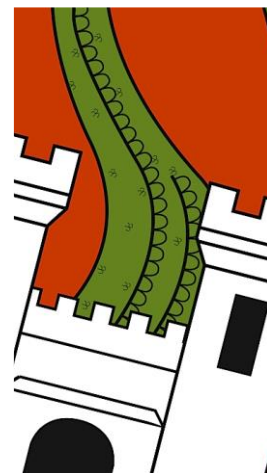
*Dans le bas du saxophone, la carte du pays, le drapeau slovaque et la dénomination du pays en slovaque.*

# SLOVENIE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'Ljubljana,

Ref. AOS2011\_24



*Le saxophone représente le blason de la ville de Ljubljana avec son château et un dragon. Le dragon, symbole de la ville, provient de la légende grecque de Jason et les Argonautes qui auraient combattu un monstre dans un marais à proximité de Ljubljana.*

# SUEDE

RAFAEL LOPEZ y GARCINUNO

'I[D]EA,

Ref. AOS2011\_26



*Le saxophone est divisé en pièces à meubler en référence à la chaîne de magasins de mobilier design en kit.*

*Le jaune et le bleu sont les couleurs du drapeau national.*

*Remarquez en haut, le petit cheval rouge de Dalécarlie. Il est un symbole important de cette région et, plus généralement, de la Suède. Il est de coutume d'en faire offrir, ceci explique le ruban cadeau.*



## CONTACTS :

Princy BOURDEAUD'HUI : [sax.coordination@dinant.be](mailto:sax.coordination@dinant.be)

Marc NAVET : [sax.animation@dinant.be](mailto:sax.animation@dinant.be)

Laetitia HAAS – 0032.477 480 750

Luc MEESEN – 0032.497 411 835

Pierre-Philippe BAEKEN - 0032.472 466 109

## Remerciements :

A la Maison du Tourisme de la Haute-Meuse (MdT)

A la Commission Art on Sax :

Marc Baeken, Alain Crepin, Marc Goffin, Francis Henry de Frahan, Roland Jamin, Mathieu Lalot, Thierry Marlier, Bruno Mathelart, Marc Navet, Anne-Christine Otte, Françoise Perot-Rucquoy, Marc Terwagne et Antoine Tixhon

Aux Fonds européens du Programme Wallon de Développement Rural

Au soutien du Commissariat général au Tourisme

Site officiel de l'Association Internationale Adolphe Sax:

<http://sax.dinant.be>

Adresse : rue grande, 112  
5500 Dinant (Belgique)

